



Послание по случаю Международного дня коренных народов мира

Женева, 9 августа 2020 г.

**Фрэнсис Гарри, Генеральный директор
Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)**

С чувством глубокой признательности я рад присоединиться сегодня к празднованию [Международного дня коренных народов мира](#).

Сегодня, когда весь мир объединяет усилия для борьбы с беспрецедентной пандемией, оказывающей самое плачевное влияние на народы всех стран, включая коренные народы, мы вспоминаем о той роли, которую играют [традиционные знания](#) в обеспечении охраны здоровья, средств существования, безопасности и благосостояния коренных общин.

Традиционные знания коренных народов представляют собой часть их фундаментальной культурной самобытности и закладывают богатую основу для дальнейшего благосостояния и развития на основе самоопределения, особенно во время кризиса. Традиционные знания – это знания, навыки и практические методы, которые формируются, сохраняются и передаются из поколения в поколение в рамках общины.

Традиционные знания имеют подлинную ценность для коренных народов, способствуя их жизнестойкости перед лицом кризисов и вызовов. Например, традиционные системы производства продуктов питания могут благоприятствовать самообеспеченности. Традиционные общинные методы и способы управления укрепляют столь необходимую солидарность, а традиционные средства существования крайне важны как источник поступлений и благосостояния.

Я горжусь тем, что взаимодействие Организации с коренными народами имеет многолетнюю историю и что ведется широкая работа по вопросам, представляющим особый для них интерес.

[Межправительственный комитет ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору](#) (МКГР) ведет переговоры с целью достижения окончательной договоренности в отношении международно-правового документа или документов по вопросам [интеллектуальной собственности](#), которые обеспечит сбалансированную и эффективную охрану [генетических ресурсов](#), традиционных знаний и [традиционных выражений культуры](#).

Участие коренных народов в работе МКГР и вклад в нее экспертов из их числа остается одной из главных особенностей процесса, проходящего в этом комитете,

содействуя его престижности и субстантивности. ВОИС принимает энергичные меры для обеспечения полноценного и эффективного участия коренных народов в деятельности МКГР.

За последние несколько лет существенно выросли масштабы взаимодействия Организации с коренными народами и местными общинами (КНМО). Мы предлагаем [семинары-практикумы по укреплению потенциала](#) и [курсы дистанционного обучения](#), которые являются бесплатными для коренных народов, а также стипендию для представителей коренных народов. В период с 2015 г. было выдано шесть стипендий для коренных народов в поддержку их участия в летних школах ВОИС.

Важный компонент программной деятельности ВОИС, имеющей отношение к традиционным знаниям и традиционным выражениям культуры, нацелен на то, чтобы позволить коренным народам при желании максимально эффективно использовать имеющиеся инструменты интеллектуальной собственности в своей деятельности.

[Реализуемая на основе проекта Программа ВОИС по обучению и наставничеству по вопросам интеллектуальной собственности для женщин-предпринимателей из числа коренных народов и местных общин](#), реализация которой началась в прошлом году, имеет целью укрепить потенциал женщин-предпринимателей из КНМО в целях стратегического использования прав интеллектуальной собственности и усиления экономической устойчивости. Организация признает, в частности, кардинальный вклад женщин из числа коренных народов в поддержание традиционных средств существования и получение доходов в рамках их общин.

В условиях пандемии COVID-19 продолжается наша деятельность в рамках системы Организации Объединенных Наций (ООН) и соответствующих механизмов, включая сотрудничество Секретариата ВОИС и его диалог с [Постоянным форумом ООН по вопросам коренных народов](#) (Постоянный форум), который является одним из главных ориентиров, определяющих и направляющих наше взаимодействие с коренными народами.

В прошлом году Постоянный форум вынес две рекомендации на предмет усиления участия коренных народов в работе МКГР, а именно рекомендовал провести рабочее совещание экспертов из числа коренных народов в течение нынешнего двухгодичного периода и поручить экспертам из числа коренных народов подготовить обновленный технический обзор ключевых вопросов, имеющих отношение к переговорам в рамках МКГР. В настоящее время Секретариат ВОИС контролирует выполнение решения МКГР, одобряющего рекомендации Постоянного форума.

Традиционные знания могут содействовать решению глобальных проблем. В [Парижском соглашении 2015 г. об осуществлении Рамочной конвенции ООН об изменении климата](#) (РКООНИК) признается такой вклад в контексте его сферы деятельности, связанной с адаптацией к последствиям изменения климата. Секретариат ВОИС предоставляет экспертные знания по вопросам интеллектуальной собственности, которые могут возникать вследствие использования и документирования традиционных знаний при создании платформы местных общин и коренных народов в рамках РКООНИК.

В условиях пандемии вся эта работа продолжается в режиме онлайн.

Мы надеемся на дальнейшее взаимодействие с коренными народами в поддержку их уникальных интересов, потребностей и благосостояния.